

CURE PALLIATIVE

*Le cure al malato inguaribile
e il supporto alla sua famiglia
sono un diritto e sono gratuite*



**ASSOCIAZIONE CURE PALLIATIVE ONLUS
BERGAMO**

Aderente alla Federazione Cure Palliative Onlus



Cure Palliative - Definizione

Le Cure Palliative sono la cura attiva e globale prestata al paziente quando la malattia non risponde più alle terapie aventi come scopo la guarigione.

Il controllo del dolore e degli altri sintomi, dei problemi psicologici, sociali e spirituali assume importanza primaria.

Le Cure Palliative hanno carattere interdisciplinare e coinvolgono il paziente, la sua famiglia e la comunità in generale. ... Il loro scopo non è quello di accelerare o differire la morte, ma quello di preservare la migliore qualità della vita possibile fino alla fine.

(European Association for Palliative Care - EAPC)

Cure Palliative Domiciliari

Consistono nella presa in carico del malato e della famiglia direttamente a casa: prevedono la pronta disponibilità medica nelle 24 ore e vengono erogate da Unità di Cure Palliative (UCP) domiciliari che garantiscono, sia gli interventi di base coordinati dal Medico di Medicina Generale sia interventi di equipe specialistiche.

L'Assistenza Domiciliare Integrata Cure Palliative viene attivata dal Medico di Medicina Generale o direttamente o attraverso l'indicazione del reparto ospedaliero prima delle dimissioni. Nella nostra provincia operano più di trenta soggetti accreditati per l'Assistenza Domiciliare Integrata Cure Palliative.

Per informazioni: segreteria.adi@asl.bergamo.it

Hospice

*È un luogo d'accoglienza e ricovero finalizzato a offrire le migliori Cure Palliative alle persone malate e ai loro familiari quando non possono essere attuate le cure al domicilio. Prevede anche ricoveri temporanei per il sollievo alle famiglie impegnate nell'assistenza. A Bergamo la nostra Associazione ha realizzato l'**Hospice Kika Mamoli di Borgo Palazzo** nel 2000 e lo ha affidato all'Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII. Nella nostra provincia ora ci sono sei hospice.*

Cure Palliative in Ospedale

Anche in ospedale deve essere garantito l'approccio palliativo per tutti i malati durante l'intero percorso di cura, in funzione dei bisogni.

Dipartimento Interaziendale Cure Palliative

A livello provinciale il Dipartimento Interaziendale di Cure Palliative (DICP) coordina la rete di tutte le strutture che garantiscono le cure palliative. Ha sede presso l'ASL di Bergamo in via Gallicciolli 4, e-mail: segreteria.adi@asl.bergamo.it

Cure Palliative, forse ne hai già sentito parlare: ma sai davvero cosa sono?

Le cure palliative sono un modello di cura completo e personalizzato che offre, insieme al controllo del dolore e degli altri sintomi, risposte adeguate ai differenti bisogni del malato inguaribile e della sua famiglia.

Le cure sono erogate da équipe, spesso affiancate da volontari, composte da medici e infermieri esperti in Cure Palliative, insieme a psicologi, fisioterapisti, ASA/OSS, assistenti spirituali e altri operatori. Dell'équipe fa parte il Medico di Medicina Generale.

Ne hanno diritto malati di ogni età colpiti da qualunque malattia inguaribile in fase avanzata (non solo il cancro).

Grazie a una struttura di coordinamento della Rete Locale di Cure Palliative è garantita l'assistenza sia al domicilio sia in hospice sia in ospedale, a seconda della necessità e delle preferenze del paziente.

La legge 38/2010 e i decreti attuativi stabiliscono che le Cure Palliative sono un diritto del malato e sono gratuite.

Indirizzi utili:

- **Hospice “Kika Mamoli”**
via Borgo Palazzo 130, Bergamo, Tel. 035-390640, Fax 035-390624
- **Ambulatori e Day Hospital,**
via Borgo Palazzo 130, Bergamo, Tel. 035-390640, Fax 035-390624
- **Servizio di assistenza specialistica territoriale Cure Palliative,**
Via Borgo Palazzo 130, Bergamo, Tel. 035-390640, Fax 035-390624
- **Centro di Terapia del Dolore - Cure Palliative,**
presso Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII,
Tel. 035-2673941, Fax 035-2674809

Grazie alla legge 38 i malati e le loro famiglie hanno diritto a:

- una adeguata informazione sulla malattia in corso e sulla scelta dei trattamenti possibili, in linea con i loro desideri;
- risposte personalizzate ai bisogni, non solo sanitari, fornite da équipes di professionisti esperti e dedicati;
- valutazione del dolore attraverso misurazione costante e trattamenti adeguati;
- controllo dei sintomi che provocano sofferenza al malato;-
- rilevazione e cura della sofferenza psicologica;
- sostegno sociale e spirituale;
- programmi di supporto al lutto per i famigliari.

Tali diritti devono essere garantiti su tutto il territorio italiano poichè le cure palliative sono un Livello Essenziale di Assistenza (LEA).

Perché questa legge é così importante?

Si tratta di una legge fortemente innovativa in quanto, per la prima volta, riconosce come valore il diritto al rifiuto della sofferenza inutile e garantisce l'accesso alle Cure Palliative e alla Terapia del Dolore.

Le Cure Palliative possono essere erogate da Strutture sia pubbliche che private e dalle Organizzazioni non Profit, purchè possiedano i requisiti stabiliti.

In tutte le strutture vi è l'obbligo della rilevazione e del trattamento del dolore.

Il trattamento non è più lasciato alla sensibilità degli operatori sanitari. I malati ricoverati hanno diritto alla valutazione del dolore e alla sua registrazione nella cartella clinica, unitamente al trattamento farmacologico fornito e al risultato ottenuto.

Gli Hospice e le Unità di Cure Palliative Domiciliari assicurano un programma di assistenza individuale personalizzato per ogni malato e per la sua famiglia, nel rispetto dei seguenti principi:

- tutela della dignità e dell'autonomia del malato, senza alcuna discriminazione;
- tutela e promozione della qualità della vita fino al suo termine;
- adeguato sostegno sanitario e socio-assistenziale della persona malata e della sua famiglia.

Come si accede alla rete locale di cure palliative?

La modalità di accesso varia da Regione a Regione, ma ovunque ci si può rivolgere a:

- Medico di Medicina Generale (ovvero il medico di famiglia);
- Medici specialisti ospedalieri;
- ASL di riferimento;
- Associazioni di Volontariato.

Domande e dubbi frequenti

L'uso degli oppioidi per il controllo del dolore accorcia la vita?

No, gli oppioidi sono farmaci ben conosciuti e non influiscono sul tempo naturale di sopravvivenza dei malati che li assumono. Inoltre, controllando il sintomo dolore, migliorano la qualità della vita del paziente e di riflesso anche quella dei suoi famigliari.

Gli oppioidi creano dipendenza e possono essere prescritti solo per il dolore da cancro?

La dipendenza di questo tipo di malati è un evento rarissimo (0,03%). Gli oppioidi possono essere utilizzati per qualunque malattia caratterizzata da dolore intenso a qualsiasi età.

Innalzano la soglia percettiva del dolore e influiscono positivamente sulla componente emotiva che lo accompagna. In pratica, alleviano il dolore, aiutano a tollerarlo meglio e, in dosi adeguate, non alterano la coscienza.

Le Cure Palliative si rivolgono solo ai malati di cancro?

No, sono rivolte alle persone affette da patologie, per le quali non esistono terapie o, se esistono, sono inadeguate o risultano inefficaci ai fini della stabilizzazione della malattia o di un prolungamento significativo della vita.

E se il malato non conosce le sue reali condizioni di salute?

Il malato ha diritto ad una informazione chiara e completa sulle sue condizioni di salute e sul decorso della malattia.

Le cure palliative favoriscono la consapevolezza del malato e la sua piena partecipazione alle scelte che lo riguardano. Tuttavia, nel caso non volesse esserne informato, il suo desiderio viene rispettato.

L'accesso alle cure palliative in alcuni casi e in alcune zone può essere difficoltoso.

Per questo, numerose Organizzazioni Non Profit (ONP), anche attraverso l'attività dei volontari, supportano le famiglie e il malato per agevolare l'accesso alle cure.

Per informazioni contatta l'Associazione Cure Palliative Onlus di Via Borgo Palazzo 130, Bergamo, Tel. 035-390687.

Qual'è il ruolo del volontario?

Il volontario in Cure Palliative offre al malato e ai famigliari una relazione di aiuto, gratuita, caratterizzata da attenzione, ascolto e condivisione.

Il volontario ha un ruolo insostituibile che comporta un'attenta formazione e il rispetto di uno specifico codice deontologico.

L'Associazione Cure Palliative Onlus aderisce alla Federazione Cure Palliative onlus, che è una Organizzazione di 2° livello che coordina su tutto il territorio nazionale più di 75 ONP impegnate nell'assistenza ai malati inguaribili e nella promozione delle Cure Palliative.

La Federazione ha tra i suoi obiettivi quello di garantire ai cittadini una corretta informazione sulle Cure Palliative e di vigilare sull'applicazione delle normative nazionali, regionali e locali.

Se hai bisogno di aiuto

Se vuoi sapere a chi rivolgerti

***Se vuoi essere informato sulle Cure Palliative
e sui tuoi diritti***

Consulta i siti: www.associazionecurepalliative.it - www.fedcp.org

Scrivi a: segreteria@associazionecurepalliative.it

Telefona a: 035.390687



1989 -2014

L'ASSOCIAZIONE CURE PALLIATIVE ONLUS COMPIE 25 ANNI!

Grazie per averci sostenuto a:

- dare il via all'**assistenza domiciliare**;
- diffondere la **terapia del dolore**;
- creare l'**Hospice Kika Mamoli** di Borgo Palazzo a Bergamo;
- garantire **Day Hospital e ambulatori** presso l'Hospice e presso l'Ospedale Papa Giovanni XXIII di Bergamo;
- finanziare **contratti per medici, psicologi e altri operatori** per potenziare il servizio;
- costruire e formare un'**articolata e qualificata rete di volontari**
- promuovere e potenziare la **formazione degli operatori** delle cure palliative;
- **informare e comunicare** cosa sono le cure palliative, i servizi, i diritti;
- partecipare alla **creazione di una capillare rete di cure palliative** nella nostra provincia con la costituzione del Dipartimento Interaziendale Cure Palliative;
- **garantire qualità di cura e assistenza**, in degenza e a domicilio, ai malati inguaribili in fase avanzata e ai loro familiari.

Abbiamo ancora bisogno del tuo aiuto e sostegno:

- Banca Popolare di Bergamo:
IBAN IT94J054281110800000014010
- Credito Bergamasco:
IBAN IT70W033361110200000018350
- c/c postale n. 15826241
IBAN IT87D0760111100000015826241

Intestati a: Associazione Cure Palliative Onlus

- Lasciti testamentari: segreteria@associazionecurepalliative.it
- 5X1000: codice fiscale 95017580168



ASSOCIAZIONE CURE PALLIATIVE ONLUS

Via Borgo Palazzo, 130

24125 Bergamo

tel. e fax 035/390687

www.associazionecurepalliative.it

segreteria@associazionecurepalliative.it

Siamo in: Facebook - Twitter

Per devolvere il 5x1000

il nostro codice fiscale è

95017580168

Conserva questo dépliant con le informazioni e i recapiti essenziali.
Fallo conoscere ad amici, parenti, colleghi, conoscenti.

GRAZIE!